Nederlandse tekst (titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973).

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

Nr. 72.368 van 11 maart 1998

A. 64.336/VI-12.673

In zake : **de bvba HEXAGONE 2000,**

die woonplaats heeft gekozen bij Mr. Dominique LAGASSE, advocaat, Steenweg op Ter Hulpen 187 1170 Brussel,

tegen :

1. **de "Intercommunale de Propreté publique IPALLE"**,

   die woonplaats heeft gekozen bij Mr. Yvon HANNEQUART en Mr. André DELVAUX, advocaten, place des Nations unies 7 4020 Luik

2. **het Waalse Gewest**, vertegenwoordigd door zijn regering.

DE RAAD VAN STATE, VIe KAMER,

Gezien het op 30 juni 1995 ingediende verzoekschrift waarbij de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid HEXAGONE 2000 de nietigverklaring vordert van :

"1. de beslissing van de eerste verwerende partij van 11 januari 1995 om de openbare aanbesteding voor de levering van metalen containers met als kenmerk Dossier nr. 32-DT-DI-94 aan de firma A.J.K. uit Kaulille (Bocholt) toe te wijzen;

2. de beslissing die de tweede verwerende partij op 3 mei 1995 in het kader van het toezicht genomen heeft";

Gelet op arrest nr. 63.567 van 13 december 1996, waarbij het beroep wordt verworpen voor zover het betrekking heeft op de tweede bestreden handeling, en waarbij de uitspraak voor het overige wordt uitgesteld en bevolen wordt dat de debatten heropend worden;

Gezien het aanvullend verslag van de heer THIBAUT, adjunct-auditeur bij de Raad van State;

Gelet op de beschikking van 9 juli 1997, waarbij de neerlegging ter griffie van het dossier en het aanvullend verslag wordt gelast;

Gelet op de kennisgeving van dat verslag aan de partijen en gezien de laatste memories;

Gelet op de beschikking van 29 januari 1998, waarvan aan de partijen kennis is gegeven en waarbij wordt bepaald dat de zaak voorkomt op de terechtzitting van 4 maart 1998;

Gehoord het verslag van de heer HANSE, staatsraad;

Gehoord de opmerkingen van Mr. GRIBOMONT, loco Mr. LAGASSE, advocaat, die voor verzoekster verschijnt, en van Mr. DELVAUX, advocaat, die voor de eerste verwerende partij verschijnt;

Gehoord het andersluidend advies van de heer DEROUAUX, eerste auditeur;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de feiten die dienstig zijn voor het onderzoek van het verzoekschrift, weergegeven zijn in het arrest nr. 63.567 van 13 december 1996;

Overwegende dat de eerste verwerende partij een exceptie van niet-ontvankelijkheid opwerpt die ontleend is aan het feit dat het verzoekschrift, wat de eerste bestreden handeling betreft, te laat is ingediend;

Overwegende dat de eerste verwerende partij de verzoekende partij bij een brief van 15 februari 1995 op de hoogte heeft gebracht van haar beslissing van 11 januari 1995; dat laatstgenoemde partij bij een brief van 22 februari 1995 de tweede verwerende partij verzocht heeft de aldus toegewezen "opdracht nietig te verklaren"; dat de eerste verwerende partij bij een brief van 13 maart 1995 een kopie van de bestreden beslissing aan de tweede verwerende partij heeft overgezonden, welke brief op 14 maart 1995 is aangekomen;

Overwegende dat de termijn van vijftig dagen waarover de regering beschikte om haar algemeen vernietigingstoezicht uit te oefenen, krachtens de artikelen 2 en 37 van het decreet van 20 juli 1989 houdende organisatie van het toezicht op de gemeenten, de provincies en op de intercommunales van het Waalse Gewest op 15 maart 1995 is ingegaan en op woensdag 3 mei 1995 is afgelopen;

Overwegende dat de termijn voor het instellen van een beroep bij de Raad van State, gestuit door het bezwaar dat op 22 februari 1995 is ingediend, is ingegaan op 4 mei 1995 en op 2 juli 1995 verstreken is; dat het beroep, dat op 30 juni 1995 is ingesteld,

niet te laat is ingesteld; dat de exceptie niet gegrond is;

Overwegende dat de verzoekende partij het derde middel van haar verzoekschrift ontleent aan "de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, waarin het gelijkheidsbeginsel en het niet-discriminatiebeginsel zijn vastgelegd, van artikel 12 van de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten, van het koninklijk besluit van 22 april 1977 betreffende de overheidsopdrachten, inzonderheid van de artikelen 14 en 25, § 1, ervan"; dat zij aanklaagt dat de kwestieuze aanbesteding bij de bestreden beslissing aan de firma A.J.K. is toegewezen, terwijl de inschrijving van deze firma zelf niet overeenstemde met het bestek, inzonderheid wat de kwaliteit van de te gebruiken verf betreft; dat zij in haar memorie van wederantwoord stelt dat de offerte van de nv A.J.K. wel overeenstemt met het bestek wat de soort verf betreft voor de roestwerende grondlaag en de roestwerende tussenlaag, maar ervan afwijkt wat de afwerklaag betreft, aangezien in de offerte een afwerklaag van epoxyhars werd voorgesteld, terwijl in het bestek een afwerklaag in polyether werd vereist;

Overwegende dat de inschrijving d.d. 9 december 1994 van de nv A.J.K. voor de verschillende soorten containers voorziet in een afwerking zoals bepaald in het bestek, rubrieken CST 5140 en CST 5150, blz. 13 van de inschrijving voor de containers van 10 m^3, blz. 17 voor de containers van 20 m^3, blz. 21 voor de containers van 30 m^3 voor schroot, blz. 25 voor de containers van 30 m^3 voor papier en karton; dat de nv A.J.K. op de brief d.d. 20 december 1994 van de eerste verwerende partij, waarin deze vraagt van welke oorsprong de in de rubrieken CST 5140 en CST 5150 voorgestelde verfproducten zijn, geantwoord heeft door

van beide producten de technische gegevens op te sturen; dat, terwijl de gegevens BARIL EP 16411 inderdaad overeenstemmen met de in het bestek gestelde vereisten omtrent de eerste twee lagen verf (twee-componenten epoxyhars primer), de gegevens BARIL EP 16851 overeenstemmen met twee-componenten epoxyhars lakverf voor de afwerklaag, en niet met een afwerklaag in polyether zoals bepaald in het bestek;

Overwegende dat er geen grond is om, terwijl de offerte van de verzoekende partij niet in aanmerking is genomen omdat zij de technische vereisten omtrent de verf niet geëerbiedigd had, de niet-eerbiediging van andere, maar soortgelijke technische vereisten door de nv A.J.K. anders te beoordelen en als een verwaarloosbaar gegeven te beschouwen; dat het middel gegrond is;

Overwegende dat er geen aanleiding is om de overige middelen te onderzoeken,

B E S L U I T :

Artikel 1.

Vernietigd wordt de beslissing d.d. 11 januari 1995, waarbij het beheerscomité "Déchet" van IPALLE de firma A.J.K. uit Kaulille (Bocholt) aanwijst als aannemer van de opdracht voor de levering van 154 metalen containers.

Artikel 2.

De kosten, bepaald op 4.000 frank, komen ten laste van de eerste verwerende partij.

Aldus uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van de VIe kamer, op elf maart 1900 achtennegentig door :

de HH.	CLOSSET,	kamervoorzitter,
	HANSE,	staatsraad,
	LEWALLE,	staatsraad,
Mevr.	NOTEBAERT,	griffier.

De Griffier, **De Voorzitter,**

Chr. NOTEBAERT. **Ch.-L. CLOSSET.**

**VERTALING OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 63,
EERSTE LID, VAN DE WETTEN OP DE RAAD VAN STATE,
GECOÖRDINEERD OP 12 JANUARI 1973.**